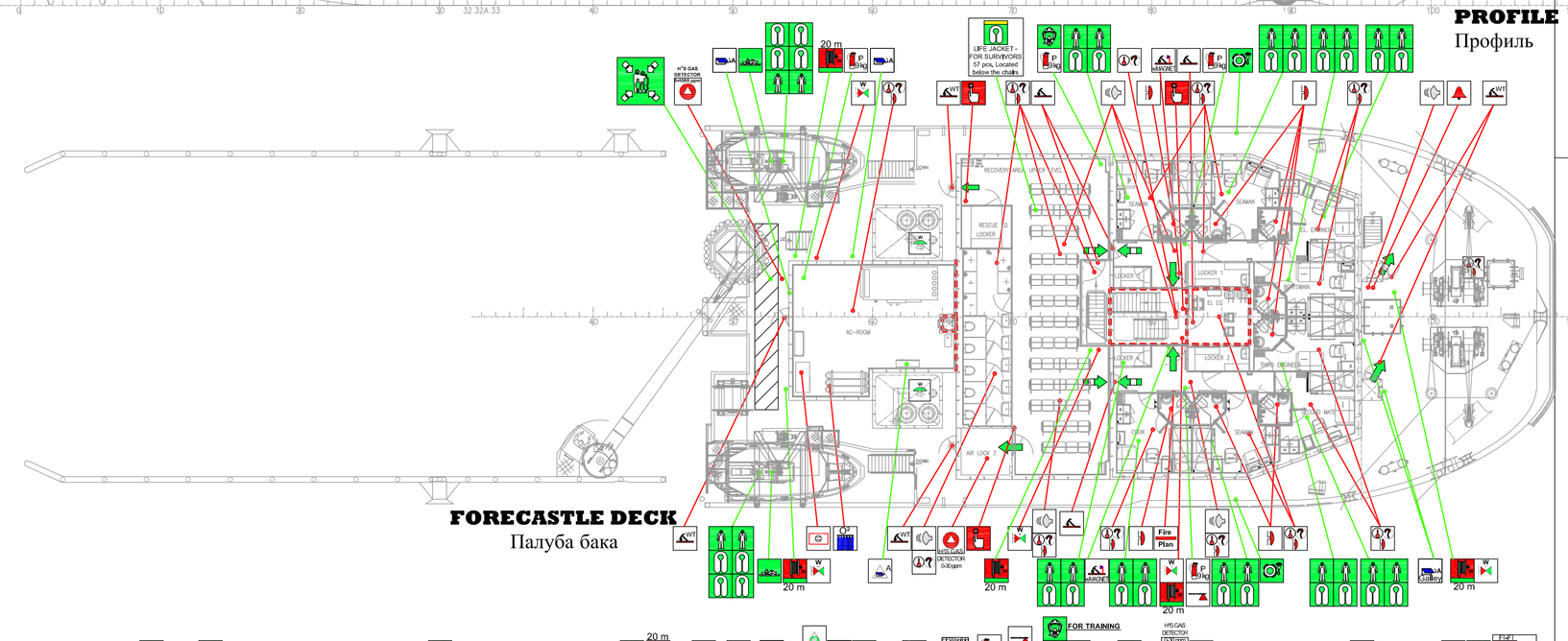
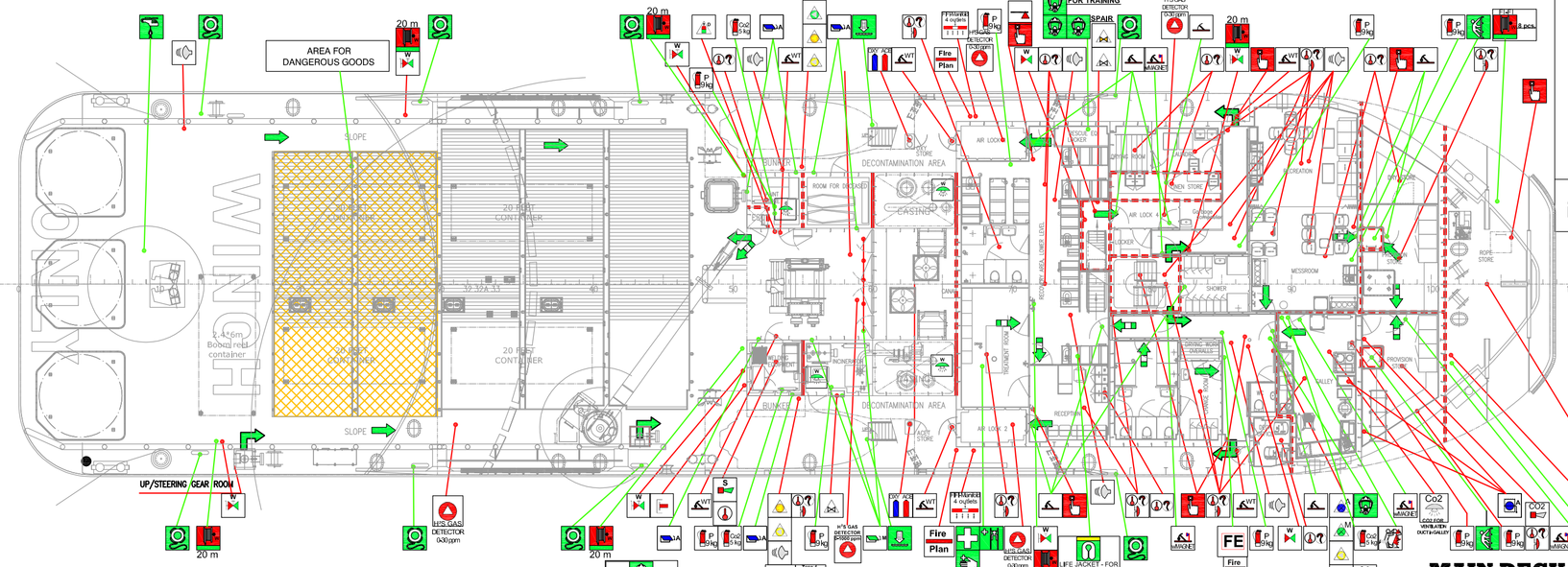
FIRE CONTROL AND SAFETY PLAN/Противопожарный план и план расположения спасательного имущества M/V MANGYSTAU-1

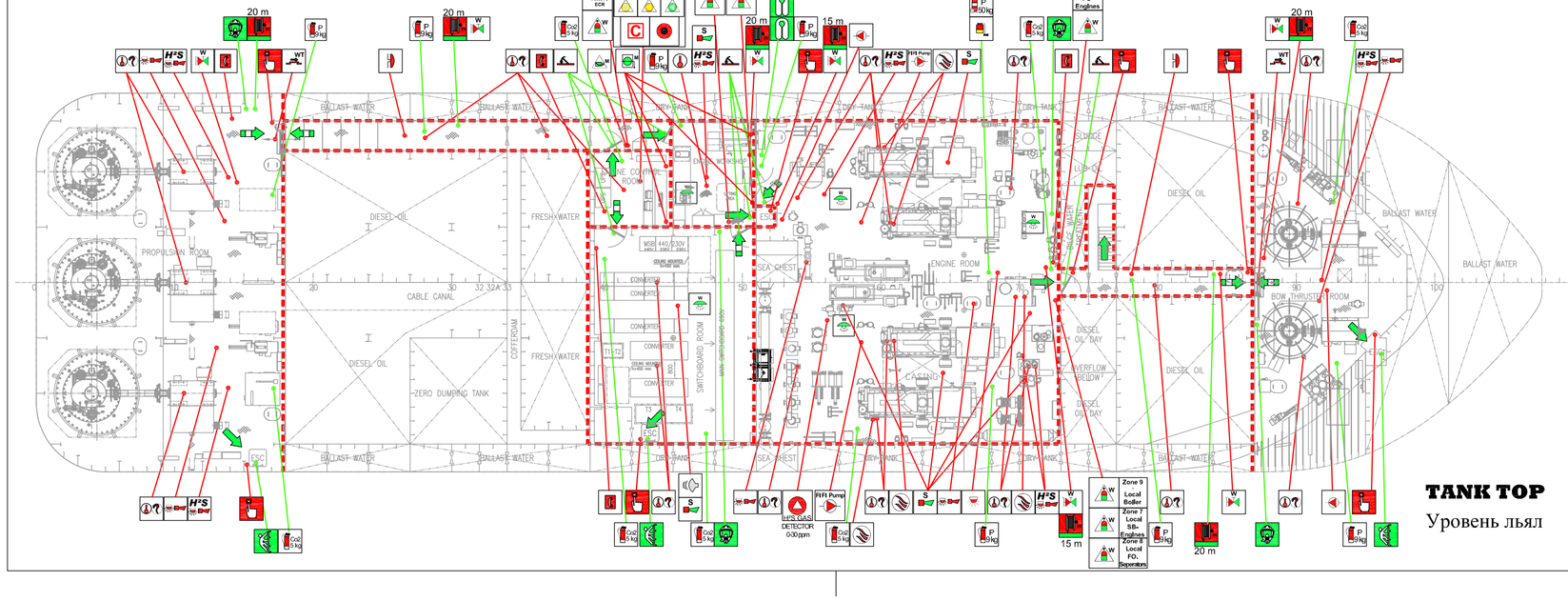


PROFILE
Профиль

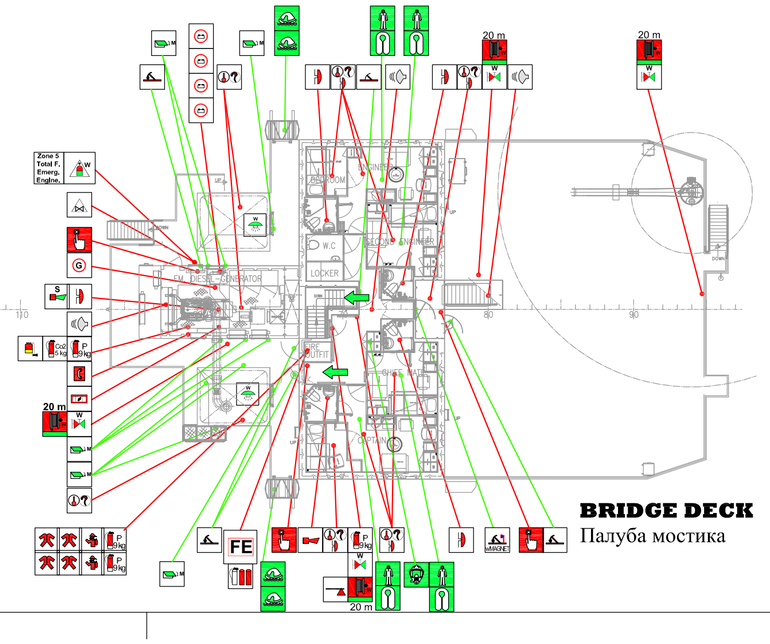
FORECASTLE DECK
Палуба бака



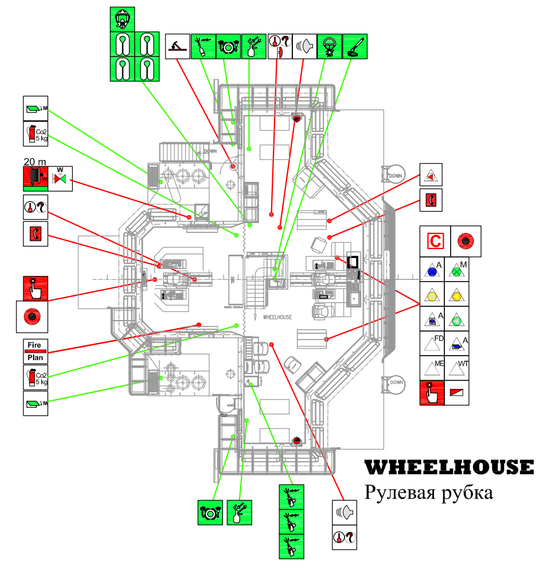
MAIN DECK
Главная палуба



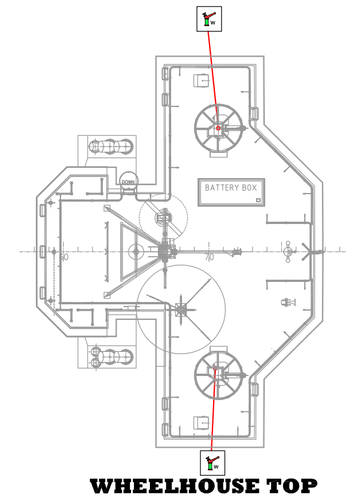
TANK TOP
Уровень льял



BRIDGE DECK
Палуба мостика



WHEELHOUSE
Рулевая рубка



WHEELHOUSE TOP
Палуба верхнего мостика

FIRE CLASS DIVISION

SYMBOL	DESCRIPTION	TOTAL	REMARKS	Propulsion Room	Cockpit at FB.	Engine Control Room	Switchboard Room	Engine Workshop	Engine Room	Cockpit Center Twd.	Bow Thruster Room	Welding Store	Inclinometer Room	Forecastle Deck	Wheelhouse	Wh Top Deck & FiFi Monit. Platf.
				TANK TOP								MAIN DECK		ACCOM. and DECKS		
Fire Plan	FIRE CONTROL AND SAFETY PLAN Противопожарный план и план расположения спасательного имущества	5	Two copies in Water proof enclosures on Main Deck, each side										3	1		1
	A60 CLASS DIVISION (A60 Insulated bulkheads/decks) Перборка А60 класса		Indicated on decks/side views.													
	A CLASS DIVISION (A class insulated bulkheads/decks) Перборка А класса		Indicated on decks/side views.													
	B CLASS DIVISION (B15 partition bulkheads/ceilings) Перборка В класса		All other bulkheads and/or ceiling in accom.													
	A CLASS SELF-CLOSING SLIDING FIRE DOOR - Watertight Противопожарная герметичная дверь А класса	2		1		0	0	0	0	1						
	A CLASS HINGED SELF-CLOSING FIRE DOOR - WT Противопожарная герметичная дверь А класса на петлях	10	Indicated on decks views.													
	A CLASS HINGED SELF-CLOSING FIRE DOOR Противопожарная дверь А класса на петлях	14	Indicated on decks views.								2				0	
	A CLASS HINGED SELF-CLOSING FIRE DOOR w/ Door Retainer (Magnet) Противопожарная дверь А класса на петлях с магнитным замком	7	Indicated on decks views.												0	
	A CLASS HINGED FIRE DOOR Противопожарная дверь А класса на петлях		Indicated on decks views.												0	
	B CLASS HINGED FIRE DOOR Противопожарная дверь В класса на петлях		All doors at least B class unless noted otherwise.													

FIRE FIGHTING EQUIPMENT

SYMBOL	DESCRIPTION	TOTAL	REMARKS	Propulsion Room	Cockpit at FB.	Engine Control Room	Switchboard Room	Engine Workshop	Engine Room	Cockpit Center Twd.	Bow Thruster Room	Welding Store	Inclinometer Room	Forecastle Deck	Wheelhouse	Wh Top Deck & FiFi Monit. Platf.
	FIRE PUMPS Пожарный насос	2	2 x 45 m³/h @ 5 bar		2	0	0	0	0	0						
	FIRE MAIN SECTION VALVE Пожарный секционный клапан	2	Main stairs from Tank Top center + MD, Corridor ctside of Galley										2			
	FIRE HYDRANT (With Storz+C coupling) Противопожарный гидрант	24	All valves ND 50.	1	1	0	1	2	1	1			7	5	4	1
	FIRE HOSE w/ SPRAY/JET NOZZLE Пожарный шланг с распылителем	24	In GRP locker. Length of hoses: 22 pcs. of 20 m and 2 pcs. of 15 m (for ER)	1	1	0	1	2	1	1			7	5	4	1
	INTERNATIONAL SHORE CONNECTION Международное соединение	1	In GRP box+ with Storz-C coupling, sealing, bolts and nuts.										1			
	FIRE EXTINGUISHER - CO_2 Огнетушитель углекислотный	13	5 kg	1	0	1	2	0	2	0	1	1	0	1	0	1
	FIRE EXTINGUISHER - POWDER Огнетушитель порошковый	25	9 kg	1	1	0	1	2	1	1	1	1	7	4	4	
	WHEELED FIRE EXTINGUISHER - POWDER Порошковый огнетушитель колесный	1	50 kg		0	0	0	1	0	0						
	WHEELED FIRE EXTINGUISHER - FOAM Пенный огнетушитель колесный	1	135 L		0	0	0	1	0	0						
	PORTABLE FOAM APPLICATOR UNIT Портативное устройство пенообразования	2	See Notes. 20 L each.			0	0	1	0	0					1	
	REFILL FOR FIRE EXTINGUISHERS (spare charges) Запасные заряды для огнетушителей		See Notes. Refill: CO_2=13 pcs Powder=24 pcs.												1	
	CONTROL PANEL FOR FIRE DETECTION AND ALARM SYSTEM Контрольная панель для противопожарных датчиков и сигнализации	2	Main panel on Bridge fore console; slave in ECR console.			1									1	
	SPACES MONITORED BY HEAT DETECTORS Помещение контролируется тепловым датчиком	2											1	1		
	SPACES MONITORED BY COMBINED SMOKE / HEAT DET./Помещение контролируется комбинированным дымо-тепловым датчиком	35			3	2	1	2		7	1	2	1	0	9	2	3	2
	SPACES MONITORED BY COMBINED SMOKE / HEAT DETECTOR w SOUND FIRE ALARM (Bell) Помещение контролируется комбинированным дымо-тепловым датчиком и оснащено противопожарной сигнализацией	35			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	1	0
	SPACES MONITORED BY FLAME DETECTORS Помещение контролируется датчиком огня	5				0	0	5	0	0						
	PUSH BUTTON / SWITCH FOR GENERAL (FIRE) ALARM Кнопка пожарной тревоги	3				1								2		
	MANUALLY OPERATED CALL POINT Кнопка подачи пожарной тревоги	23			2		1	1	0	1	1	2		7	3	3	2
	HORN FIRE ALARM Горн пожарной тревоги	(1)	See also combined symbols			0	0	0	0	0						
	HORN FOR DIFFERENT WATER MIST ZONES Горн для различных зон подрывающих системой водяного тумана	9				5	1	1	0	0	0		1	1		
	BELL FIRE ALARM Звуковой извещатель пожарной тревоги	(35)	See also combined symbols													
	FLASHLIGHT FIRE (RED) Световой извещатель пожарной тревоги(мигающий, красный)	1	See also combined symbols					1								
	SPACE OR GROUP OF SPACES PROTECTED BY WATER MIST EXTINGUISHING SYSTEM/ Помещение или группа помещений защищаемых системой водяного тумана	5	Total Rood for ER Local as indicated on plan			1	1	1			1		1		1	
	SPACE PROTECTED BY DRENCHING SYSTEM (Water Spray) Помещение или группа помещений защищаемых системой орошения	1	1 x Firewater sprinkler system, for Paint room.						1							
	VENTILATION DUCT FOR GALLEY PROTECTED BY CO_2/Вентиляционный канал защищен CO_2	1											1			
	FIRE ALARM - COMBINED SOUND BEACON / Противопожарный извещатель с противопожарной сигнализацией	5			2				2		1					
	PA - SPEAKER FOR ALARMS AND INFORMATION/ Динамик системы оповещения для объявления тревог и информации	19				1	1						7	5	3	2
	H_2S ALARM - COMBINED SOUND BEACON H_2S H_2S извещатель комбинированный звуковой и световой	6			2	0	0	1	2	0	1		0			
	H_2S DETECTOR H_2S детектор	9	7 pcs 0~30 ppm 2 pcs 0~1000 ppm			0	0	0	1	0	0		0	6	2	
	CO_2 RELEASE STATION FOR VENTILATION DUCT GALLEY /Станция запуска CO_2 для вентиляции камбуза	1												1		
	DRENCHER RELEASE VALVE FOR PAINT STORE /Пусковой клапан для запуска системы орошения малярного отделения	1						1								
	WATER MIST SYSTEM PUSH-BUTTON RELEASE STATION/Кнопка запуска станции водяного тумана	9				1			2	4				1	1	
FE	LOCKER WITH FIREMAN'S OUTFIT Кладовая пожарного снаряжения	2	See Notes, 1 pcs.,in Fire Outfit Store BD, 1 pcs, Corridor MD in GRP locker.,											1	1	
	FIRE AXE Пожарный топор	3	+ 2 pcs. in each Fireman's Outfit											1	1	1

LIFE SAVING APPLIANCES

SYMBOL	DESCRIPTION	TOTAL	REMARKS	Propulsion Room	Cockpit at FB.	Engine Control Room	Switchboard Room	Engine Workshop	Engine Room	Cockpit Center Twd.	Bow Thruster Room	Welding Store	Inclinometer Room	Forecastle Deck	Wheelhouse	Wh Top Deck & FiFi Monit. Platf.
				TANK TOP								MAIN DECK		ACCOM. and DECKS		
	MUSTER STATION Место сбора	1												1		
	FAST RESCUE CRAFT Скоростная спасательная лодка	2	4 pcs. Life jacket in each boat.											2		
	LIFE RAFT Спасательный плот	4	Each 25 persons.												4	
	EMBARKATION LADDER штормтрап	2	L = 3.0 m											2		
	LIFE BUOY WITH LINE спасательный круг с линем	8												8		
	LIFE BUOY WITH LIGHT спасательный круг с белым огнем	2												2		
	LIFE BUOY WITH LIGHT AND SMOKE спасательные жилеты для экипажа	2													2	
	LIFE JACKET - FOR CREW спасательные жилеты для экипажа	36	Stored in cabins 20 pcs. + + Locker no. 4 FD 2 pcs. + WH 4 pcs. + ER 2 pcs. + FRC Boats 2 x 4 pcs.					2						26	4	4
	LIFE JACKET - FOR SURVIVORS спасательные жилеты для спасаемых	75	18 pcs. Located below the beds In Lower recovery area MD 57 pcs. Located below the chairs in Upper recovery area FD											18	57	
	IMMERSION SUIT гидрокостюм	22	Also Indicated on decks views.											18	4	
	SHIPS ROCKET PARACHUTE FLARES судовые парашютные ракеты	1	Set of parachute Rockets 12 pcs												0	1
	LINE THROWING APPLIANCE линемет	1													0	1
	RADAR TRANSPONDER транспондер	2													0	2
	SURVIVAL CRAFT PORTABLE RADIO переносная УКВ станция ГМССБ	3														3
	EPIRB Радиобуй	1													0	1
	TREATMENT ROOM операционная	1												1		
	FIRST AID KIT аптечка первой помощи	1												1		
	STRETCHER носилки	1	Info: (Include in the 15 pcs. for rescue)											1		
	EMERGENCY ESCAPE BREATHING DEVICE эвакуационные дыхательные аппараты	12	1 pc. Spare and 1 pc. for Training Stored in Rescue Equipment Locker FD	1		1	1		1	1				4	1	1
	HELICOPTER PICKUP AREA место подъема на вертолет	1												1		
	PRIMARY ESCAPE ROUTE основной эвакуационный путь		Indicated on decks views.													
	SECONDARY ESCAPE ROUTE второстепенный эвакуационный путь		Indicated on decks views.													
	EMERGENCY EXIT аварийный выход		Indicated on decks views.													
	CONTROL STATION Станция управления	2					1									1
	EM. SOURCE OF ELECTRICAL POWER (GENERATOR)/аварийный источник электроэнергии (генератор)	1													4	
	EMERG. SOURCE OF ELECTRICAL POWER (BATTERY)/аварийный источник электроэнергии (аккумуляторы)	4														
	EMERGENCY SWITCHBOARD аварийный распределительный щит	1													1	
	AIR COMPRESSOR FOR BREATHING APPARATUS/воздушный компрессор для дыхательных аппаратов	1												1		
	FIRE BLANKET пожарное покрывало	1	In galley											1	0	
	OXYGEN OR ACETYLENE GAS BOTTLES кислородные или ацетиленовые газовые баллоны	2	2 pcs Oxygen Bottles (PS) 1 pc. Acetylene Bottle (SB)											2	0	
	OXYGEN - O^2 BANK секция кислородных баллонов	1	O^2 Cylinder Bank for the "Obstall area"												1	
	SHIPS BELL судовая рында	1													1	
	EMERGENCY TELEPHONE STATION аварийная телефонная станция	7			1	1	1	1							1	2

VENTILATION

SYMBOL	DESCRIPTION	TOTAL	REMARKS	Propulsion Room	Cockpit at FB.	Engine Control Room	Switchboard Room	Engine Workshop	Engine Room	Cockpit Center Twd.	Bow Thruster Room	Welding Store	Inclinometer Room	Forecastle Deck	Wheelhouse	Wh Top Deck & FiFi Monit. Platf.
				TANK TOP								MAIN DECK		ACCOM. and DECKS		
	CLOSING DEVICE FOR VENT INLET/OUTLET (for accommodation & service spaces)/Закрывающее устройство для вентиляции вход/выход (для помещений в надстройке и сервисных помещений)		Indicated on decks views.													
	Fire damper (for accommodation & service spaces)/Пожарная заслонка (для помещений в надстройке и сервисных помещений)	3											3			
	CLOSING DEVICE FOR VENT INLET/OUTLET (for machinery spaces)/ Закрывающее устройство для вентиляции вход/выход (для машинных помещений)		Indicated on decks views.													
	Fire damper (for machinery spaces)/Пожарная заслонка (для машинных помещений)	4				2	2									

REMOTE CONTROL AND SHUT OFF

SYMBOL	DESCRIPTION	TOTAL	REMARKS	Propulsion Room	Cockpit at FB.	Engine Control Room	Switchboard Room	Engine Workshop	Engine Room	Cockpit Center Twd.	Bow Thruster Room	Welding Store	Inclinometer Room	Forecastle Deck	Wheelhouse	Wh Top Deck & FiFi Monit. Platf.
				TANK TOP								MAIN DECK		ACCOM. and DECKS		
	REMOTE CONTROL FOR FIRE PUMPS дистанционное управление пожарными	1														1
	FUEL OIL PUMPS (SEPARATORS) REMOTE SHUT OFF/ дистанционная остановка топливных насосов (сепараторов)	4	Ordinary Start/Stop from ECR, and WH, by IAS.		1										2	1
	LUBE OIL/BLOGE PUMP(S) REMOTE SHUT OFF/ дистанционная остановка масляных / водяных насосов	4	Ordinary Start/Stop from ECR, and WH, by IAS.		1										2	1
	BILGE PUMP(S) REMOTE SHUT OFF Дистанционная остановка насосов льяльных вод	3	Ordinary Start/Stop from ECR, and WH, by IAS.		1										1	1
	REMOTE CONTROL FOR FUEL OIL VALVES дистанционное управление топливными клапанами	3	1 pc. top of stair from ER, 1 pc. outside Incinom 1 pc. outside EDG room												2	1
	REMOTE CONTROL FOR LUBE OIL VALVES дистанционное управление масляными клапанами	1													1	
	REMOTE CONTROL FOR WATERTIGHT DOORS Дистанционное управление водонепроницаемыми дверями	1														1
	VENTILATION REMOTE CONTROL OR SHUT-OFF (for accommodation & service spaces)/Дистанционное управление или отключение вентиляции (для жилых и вспомогательных помещений)	1												18	57	1
	VENTILATION REMOTE CONTROL OR SHUT-OFF (for machinery spaces)/Дистанционное управление или отключение вентиляции (для машинных помещений)	1	The ER fan to be Controlled from: - ECR console - Local switch from the drive - IAS - auto control for spared fan - Emergency Stop from WH - Emergency Stop from MD „Emergency Stop Cabinet"												2	1
	REMOTE CONTROL CLOSING DEVICE FOR VENT INLET AND OUTLET (for machinery spaces)/дистанционное закрытие устройств для вдувной и вытяжной вентиляции (для машинных помещений)	2		1	1											
	REMOTE CONTROL CLOSING DEVICE FOR VENT INLET AND OUTLET (for accommodation & service spaces)/дистанционное закрытие устройств для вдувной и вытяжной вентиляции (жилых и вспомогательных помещений).	1														1

FI-FI CLASS I

SYMBOL	DESCRIPTION	TOTAL	REMARKS	Propulsion Room	Cockpit at FB.	Engine Control Room	Switchboard Room	Engine Workshop	Engine Room	Cockpit Center Twd.	Bow Thruster Room	Welding Store	Inclinometer Room	Forecastle Deck	Wheelhouse	Wh Top Deck & FiFi Monit. Platf.
				TANK TOP								MAIN DECK		ACCOM. and DECKS		
	FLAT WATER MONITOR пожарный монитор	2	1200 m³/h													2
	FI-FI PUMPS пожарные насосы	2	2 x 1600 m³/h @ 10 bar						2							
	FI-FI FIRE HOSE пожарный рукав	8	FIRE HOSES each 15 m, 4 pcs. nozzles spray/jet type												8	
	FI-FI FIRE HYDRANT MANIFOLD пожарный гидрант	2	Each with 4 hose connections at deck												2	
	FIRE EXTINGUISHER - POWDER порошковый огнетушитель	2	9 kg In "Fire Outfit Room" Br. Deck													2
	COMPRESSED AIR BREATHING APPARATUS FOR DANGEROUS GOODS/ аппараты сжатого дыхательного воздуха для опасных грузов	2	In "Fire Outfit Room" Br. Deck w/2 pcs. spare air bottles												0	2
	PROTECTIVE CLOTHING FOR DANGEROUS GOODS/защитное снаряжение для опасных грузов	4	In "Fire Outfit Room" Br. Deck												0	4
	AREA FOR DANGEROUS GOODS место для опасных грузов	0	Indicated at Main Deck area												0	

MAIN PARTICULARS

APPROX.

LENGHT/Длинна OA	66,3 m
LENGHT/Длинна вл. DWL	63,1 m
BREADTH//Ширина	16,4 m
DRAUGHT//Осадка макс DWL	3,0 m
DRAUGHT//Осадка мин. MINIMUM OPERATING	2,5 m
HEIGHT//Высота борта MAIN DECK	4,4 m

ACCOMMODATION/Помещения:	
SINGLE CABINS/1 мест.	4 PERS.
DOUBLE CABINS/2 мест.	8 PERS.
HOSPITAL/госпиталь	
TOTAL/всего	22 PERS.
SURVIVALS/для спасенных	300 PERS.

NOTES:

VESSEL BUILT ACCORDING INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, (SOLAS 74/78), INCLUDING ALL AMENDMENTS IN FORCE UP TO THE DATE OF CONTRACT.

METHOD OF PROTECTION ADOPTED IN ACCOMMODATION AND SERVICE AREAS IS IC.

FIREMAN'S OUTFIT:
Each set consist of:
- Fire and water - resistant hood, overall and jacket;
- Fire resistant boots (pair);
- Fire resistant gloves (pair);
- Safety helmet;
- Safety lamp (red painted) w/battery;
- Fire axe (red painted handle);
- Compressed air breathing apparatus;
- Spare bottles (6L, 300 BAR) (2 units);
- Fire resistant safety line (45m);
- Fire resistant safety belt.

SPARE CHARGES FOR FIRE EXTINGUISHERS:
- Spare charges shall be provided for 100% of fire extinguishers capable of being recharged on board, according BV rules. Instructions for recharging shall be carried on board.
- For fire extinguishers which cannot be recharged onboard, additional portable fire extinguishers, of the same quantity, type, capacity and number, shall be provided in lieu of spare charges.

PORTABLE FOAM APPLICATOR UNIT:
- Each machinery space of category A is to be provided with at least one portable foam applicator unit. A portable foam applicator unit Is to consist of an air-foam nozzle of an inductor type, capable of being connected to the fire main by a fire hose, together with a portable tank containing at least 20 liters of foam-making liquid and one spare tank. The nozzle is to be capable of producing effective foam suitable for extinguishing an oil fire at the rate of at least 90 cum/hr.

REMARKS:
- This Plan is to be colored plotted only!
- Colored copies of the plan are to be framed and fitted through the vessel, in locations shown in this drawing, subject of Class and Owner approval.
- All fire fighting and lifesaving appliances are to be type approved, accepted by BV.

CLASSIFICATION AND NOTATIONS:

Bureau Veritas (BV)
1 ■ HULL ■ MARCH
tug/fire fighting ship 1 / special service - North Casplan Sea Icebraker, unrestricted navigation,
ICE CLASS 1A SUPER
■ AUT-UMS

FLAG: St. Vincent and Grenadines
BV. Id. 17216Q
IMO Number: 9560118
Keel laying date: 30.10.2009

REV.	DATE	TEXT	Prepared by:	Checked by:	Appr.	Client appr.
2	29.06.10	Rev. According to BV comments 24.06.2010	IW			
1	15.06.10	Rev. According to BV and COC comments	IW			
0	01.06.10	ISUED FOR APPROVAL	IW			

REF. 740-503-001	SHEET: 1 of 1	ACCORDING TO INTERNATIONAL LAWS, THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF STX Norway Offshore Design AS. THE DRAWING CAN NOT BE MADE PUBLIC, COPIED OR OTHERWISE USED, WITHOUT OUR WRITTEN CONSENT.	
APP. 29.06.2010			
DRAWN: Inge W DATE: 09.04.2010	SCALE: 1:125	DWG. NO. 740-503-001	REV. 2
CHECKED: Inge W DATE: 01.06.2010			
APPVD: DATE:		TITLE: Ice Breaker - Tug 1:125	

STX Norway Offshore Design AS
Brunholmg. 1 B
6004 Ålesund, Norway
Tel: +47 70 21 06 00
www.stxeurope.com

WB: STX RO Offshore Braila SA	ADDRESS: 1A Calea Lacul Sfr. 810262 Braila	Tlf: +40 239607000 Fax: +40 239607003	FORMAT: A0	PROJECT: STX 740	DESIGN: AARC

02	29.06.2010	COC w/comments
01	24.06.2010	BV w/comments